



*Autentiškas vertimas
Vyriausybės kanceliarijos
Vyriausybės posėdžių skyrius
2023 04 26*

*Vyriausybės posėdžių skyriaus
vyriausioji specialistė
Vilma Butkeyičienė*

Nuoroda: C.N.394.2020.TREATIES-XVIII.10.g (Depozitaro pranešimas)

**TARPTAUTINIO BAUDŽIAMOJO TEISMO ROMOS STATUTAS
1998 M. LIEPOS 17 D., ROMA**

**TARPTAUTINIO BAUDŽIAMOJO TEISMO
ROMOS STATUTO 8 STRAIPSNIO PAKEITIMAS
(TYČINIS CIVILIŲ GYVENTOJŲ MARINIMAS BADU)
2019 M. GRUODŽIO 6 D., HAGA**

8 STRAIPSNIO PAKEITIMO PRIĖMIMAS

Jungtinių Tautų generalinis sekretorius, veikdamas kaip depozitaras, praneša:

2019 m. gruodžio 6 d. 9-ajame plenariniame posėdyje valstybių, Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statuto Šalių, Asamblėja, vadovaudamasi Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statuto 121 straipsnio 1 ir 2 dalimis, priėmė Rezoliucija Nr. ICC-ASP/18/Res.5 8 straipsnio pakeitimą, kuriuo įterpiamas naujas 8 straipsnio 2 dalies e punkto xix papunktis, susijęs su tyčiniu civilių vertimu badauti kaip kariavimo būdu, atimant iš jų išgyvenimui būtinus reikmenis, taip pat sąmoningai sudarant kliūtis tiekti išteklius siekiant padėti.

Remiantis Statuto 121 straipsnio 5 dalimi, „[b]et kokie 5, 6, 7 ir 8 šio Statuto straipsnių pakeitimai ir papildymai įsigalioja tose valstybėse, Statuto Šalyse, kurios priima pakeitimą, praėjus metams po jų ratifikavimo ir priėmimo dokumentų deponavimo“.

Pakeitimo teksto anglų, arabų, ispanų, kinų, prancūzų ir rusų kalbomis kopija pridėta kaip priedas.

2020 m. rugsėjo 15 d.

/Parašas/



Autentiškas vertimas
Vyriausybės kanceliarijos
Vyriausybės posėdžių skyrius
2023 04 26

Vyriausybės posėdžių skyriaus
vyriausioji specialistė
Vilma Butkevičienė

Priedas

(XVIII.10.g)

Anglų kalba

Pakeitimas, kuris turi būti įterpiamas kaip Romos statuto 8 straipsnio 2 dalies e punkto xix papunktis

tyčinis civilių vertimas badauti kaip kariavimo būdas, atimant iš jų išgyvenimui būtinus reikmenis, taip pat sąmoningai sudarant kliūtis tiekti išteklius siekiant padėti.